FIFTEENTH CONGRESS OF THE REPUBLIC } OF THE PHILIPPINES } Third Regular Session }

tinte ,

SENATE

COMMITTEE REPORT NO	
Submitted by the Committee on Foreign Relations on DEC 1 7 2012	
Re: P.S. Res. No?, prepared by the Committee	
Recommending its approval without amendment.	
Sponsor : Senator Loren Legarda.	

MR. PRESIDENT:

The Committee on Foreign Relations, to which was referred the Agreement, entitled:

"CONVENTION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE PHILIPPINES AND THE GOVERNMENT OF THE STATE OF KUWAIT FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME"

has considered the same and has the honor to report it back to the Senate with the recommendation that Proposed Senate Resolution No. 321, prepared by the Committee, entitled:

"RESOLUTION CONCURRING IN THE RATIFICATION OF THE CONVENTION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE PHILIPPINES AND THE GOVERNMENT OF THE STATE OF KUWAIT FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME"

be approved without amendment.

Respectfully submitted:

EOREN LEGARDA Chair Vice-Chair:

EDGARDO J. ANGARA

Members:

MIRIAM DEFENSOR SANTIAGO

TEOFISTO L. GUINGONA III



FERDINAND R. MARCOS JR.

FRANCIS "CHIZ" G. ESCUDERO

GREGORIO B. HONASAN II

RALPH G. RECTO

🖌 REVILLA JR. ØN BO RAN

MANNY VILLAR

ANTONIO "SONNY" F. TRILLANES IV

MANUEL "LITO" M. LAPID

AQUILINO "KOKO" L. PIMENTEL III

Ex-Officio Members:

JINGGOY EJERCITO ESTRADA President Pro-Tempore

ÉNTE C. SÕTTO 🞚 Majority Leader

ALAN PETER "COMPANERO" S. CAYETANO Minority Leader

JUAN PONCE ENRILE President Senate of the Philippines Pasay City

CONVENTION

1

BETWEENTHE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE PHILIPPINES

AND

THE GOVERNMENT OF THE STATE OF KUWAIT

FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME

The Government of the Republic of the Philippines and the Government of the State of Kuwait desiring to promote their mutual economic relations through the conclusion between them of a convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income:

> с 3

> > ŝ

Have agreed as follows:

CERTIFIED TRUE CIN 15 . 1 STATE M DEPARTMENT

Article 1 PERSONS COVERED

2

This Convention shall apply to persons who are residents of one or both of the Contracting States.

, Article 2 TAXES COVERED

- 1. This Convention shall apply to taxes on income imposed on behalf of a Contracting State or of its political subdivisions or local authorities, irrespective of the manner in which they are levied.
- 2. There shall be regarded as taxes on income all taxes imposed on total income or on elements of income, including taxes on gains from the alienation of movable or immovable property, and taxes on the total amount of wages or salaries paid by enterprises.
- 3. The existing taxes to which this Convention shall apply are, in particular:
 - a) in the case of the Philippines:
 - (1) the tax on individuals;
 - (2) the tax on corporations;
 - (3) the tax on estates and trusts; and
 - (4) the withholding taxes
 - (hereinafter referred to as "Philippine tax");
 - b) in the case of Kuwait:
 - (1) the corporate income tax;
 - (2) the contribution from the net profits of the Kuwaiti shareholding companies payable to the Kuwait Foundation for Advancement of Science (KFAS);
 - (3) the Zakat;
 - (4) the tax subjected according to the supporting of national employee law.

6 T (

DELICE OF

1 7 1

4, 6 1017

(hereinafter referred to as "Kewait tax").

4. The Convention shall apply also to any identical or substantially similar taxes that are imposed after the date of signature of the Convention in addition to, or in place of, the existing taxes. The competent authorities of the Contracting States shall notify each other of any significant changes that have been made in their taxation laws.

Article 3 GENERAL DEFINITIONS

- 1. For the purposes of this Convention, unless the context otherwise requires:
 - a) the term "Philippines" as defined in Article 1 of the 1987 Philippine Constitution means the national territory which comprises the Philippine archipelago, with all the islands and waters embraced therein, and all other territories over which the Philippines has sovereignty or jurisdiction, consisting of its terrestrial, fluvial and aerial domains, including its territorial sea, the seabed, the subsoil, the insular shelves, and other submarine areas. The waters around, between, and connecting the islands of the archipelago, regardless of their breadth and dimensions form part of the internal waters of the Philippines;
 - b) the term "Kuwait" means the territory of the State of Kuwait including any area beyond the territorial sea which in accordance with international law has been or may hereafter be designated, under the laws of Kuwait, as an area over which Kuwait may exercise sovereign rights or jurisdiction;
 - c) the term "person" includes an individual, a company and any other body of persons;
 - d) the term "national", in relation to a Contracting State, means:
 - (1) any individual possessing the nationality or citizenship of that Contracting State; and
 - (2) any legal person, partnership or association deriving its status as such from the laws in force in that Contracting State;
 - e) the term "company" means any body corporate or any entity which is treated as a body corporate for tax purposes;
 - t) the term "enterprise" applies to the carrying on of any pusiness RUE CUPY
 - g) the terms "enterprise of a Contracting State" and "enterprise of the other Contracting State" mean respectively an enterprise carried on by a resident M. AN CNA

CALA

DEPARTMENT UL CULLEGN ALFAIRS

VISION

DS) FF 4125

3

of a Contracting State and an enterprise carried on by a resident of the other Contracting State;

- h) the term "international traffic" means any transport by a ship or aircraft operated by an enterprise that has its place of effective management in a Contracting State, except when the ship or aircraft is operated solely between places in the other Contracting State;
- i) the term "tax" means Philippines tax, or Kuwaiti tax, as the context requires;
- j) the term "competent authority" means:
 - (1) in the case of the Philippines: the Secretary of Finance or his authorized representative;
 - (2) in the case of Kuwait: the Minister of Finance or an authorized representative of the Minister of Finance.
- k) the term "business" includes the performance of professional services and of other activities of an independent character.
- 2. As regards the application of the Convention at any time by a Contracting State, any term not defined therein shall, unless the context otherwise requires, have the meaning that it has at that time under the law of that State for the purposes of the taxes to which this Convention applies, any meaning under the applicable tax laws of that State prevailing over a meaning given to the term under other laws of that State.

Article 4 RESIDENT

- 1. For the purposes of this Convention, the term "resident of a Contracting State" means:
 - a) in the case of the Philippines:
 - (1) if the person is a company or an entity which is incorporated, created or organized in the Philippines or under its laws and is treated as a body corporate for purposes of Philippine tax;
 - (2) if the person, not being a company or an entity weater as a company or body corporate for the purposes of Philippine tax, is a resident of the

TTY. MA ANTOINON D. DHIENA DIRLOTH AR WIES ONISION OFFICE OF LEGAL AFFAIRS DEPARTMENT OF FOREICALAFFAIRS

Philippines for the purposes of Philippine tax in accordance with domicile, residence and citizenship.

- b) in the case of Kuwait: an individual who has his domicile in Kuwait and is a Kuwaiti national, and a company which is incorporated or has its place of effective management in Kuwait.
- 2. For the purposes of paragraph 1, a resident of a Contracting State shall include all of the following:
 - a) the Government of the Contracting State and any political subdivision or local authority thereof;
 - b) any governmental institution created in that Contracting State under public law such as a corporation, Central Bank, fund, authority, foundation, agency or other similar entity;
 - c) any entity established in that State, all the capital of which has been provided by that State or any political subdivision or local authority thereof or any governmental institution as defined in subparagraph (b), together with other states.
- 3. Where by reason of the provisions of paragraph 1 an individual is a resident of both Contracting States, then his status shall be determined as follows:
 - a) he shall be deemed to be a resident only of the State in which he has a permanent home available to him; if he has a permanent home available to him in both States, he shall be deemed to be a resident only of the State with which his personal and economic relations are closer (center of vital interests);
 - b) if the State in which he has his center of vital interests cannot be determined, or if he has not a permanent home available to him in either State, he shall be deemed to be a resident only of the State in which he has an habitual abode;
 - c) if he has an habitual abode in both States or in neither of them, he shall be deemed to be a resident only of the State of which he is a national;
 - d) if his status cannot be determined under the provisions of subparagraphs(a) to (c), the competent authorities of the Contracting States shall settle the question by mutual agreement.
- 4. Where by reason of the provisions of paragraphs 1 and 2, a person other than an individual is a resident of both Contracting States, then it shall be deemed to be a resident only of the State in which it is incorporated on the state of the state of

÷

ATTY MA. ANTINION M. FIBLENA DIRLOTON AREATICS DIVISION OFFICE OF LEGAL AFFAIRS DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

Article 5 PERMANENT ESTABLISHMENT

- 1. For the purposes of this Convention, the term "permanent establishment" means a fixed place of business through which the business of an enterprise is wholly or partly carried on.
- 2. The term "permanent establishment" includes especially:
 - a) a place of management;
 - b) a branch;
 - c) an office;
 - d) a factory;
 - e) a workshop; and
 - f) a mine, an oil or gas well, a quarry or any other place relating to the exploration, exploitation or extraction of natural resources.
- 3. A building site, a construction, assembly, erection or installation project or supervisory activities in connection therewith carried out in a Contracting State, constitutes a permanent establishment only if such site, project or activities continue for a period of more than three months.
- 4. The furnishing of services, including consultancy or managerial services, by an enterprise of a Contracting State through employees or other personnel engaged by the enterprise for such purpose, in the other Contracting State constitutes a permanent establishment only if activities of that nature continue for a period or periods aggregating more than three months within any twelvemonth period.
- · 5. An enterprise of a Contracting State shall be deemed to have a permanent establishment in the other Contracting State if substantial technical, mechanical or scientific equipment or machinery is used or installed for more than three months within any twelve-month period, in that other Contracting State by, for or under contract with the enterprise.
 - 6. Notwithstanding the preceding provisions of this Article, the term "permanent establishment" shall be deemed not to include:
 - a) the use of facilities solely for the purpose of storage, display or delivery of goods or merchandise belonging to the enterprise;
 - b) the maintenance of a stock of goods and merodatasefieldinging to the enterprise solely for the purpose of storage, display or delivery:

44 . សំនោ Cii ថ OFFICE OF ITAL AFFAIRS DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

GHI ENA

DIVISION

1715

- c) the maintenance of a stock of goods or merchandise belonging to the enterprise solely for the purpose of processing by another enterprise;
- d) the maintenance of a fixed place of business solely for the purpose of purchasing goods or merchandise, or of collecting information, for the enterprise;
- e) the maintenance of a fixed place of business solely for the purpose of carrying on, for the enterprise, any other activity of a preparatory or auxiliary character;
- f) the maintenance of a fixed place of business solely for any combination of activities mentioned in subparagraphs (a) to (e), provided that the overall activity of the fixed place of the business resulting from this combination is of a preparatory or auxiliary character.
- 7. Notwithstanding the provisions of paragraphs 1 and 2, where a person other than an agent of an independent status to whom paragraph 8 applies - is acting in a Contracting State on behalf of an enterprise of the other Contracting State, that enterprise shall be deemed to have a permanent establishment in the first-mentioned Contracting State, in respect of any activities which that person undertakes for the enterprise, if:
 - a) he has, and habitually exercises in the first-mentioned Contracting State, an authority to conclude contracts in the name of such enterprise, unless the activities of such person are limited to those mentioned in paragraph 6 which if exercised through a fixed place of business, would not make this fixed place of business a permanent establishment under the provisions of that paragraph;
 - b) he has no such authority, but habitually maintained in the first-mentioned Contracting State a stock of goods or merchandise belonging to such enterprise from which he regularly delivers goods or merchandise on behalf of such enterprise;
 - c) he habitually secures orders in the first-mentioned Contracting State, exclusively or almost, exclusively for the enterprise itself or for such enterprise and other enterprises which are controlled by it or have a controlling interest in it;
- 8. An enterprise of a Contracting State shall not be deemed to have a permanent establishment in the other Contracting State merely because it carries on business in that other State through a broker, general commission agent or any other agent of an independent status, provided that such persons are acting in the ordinary course of their business. However, when the activities of such an agent are devoted wholly or almost wholly on behalf of that enterprise and other enterprises of the Contracting State, which are controlled by it or have a

WALL IN THE FILL M11.7 URECTUMINE OTHES MUISION OFFICE OF LEGAL OFFAIRS DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

¢

controlling interest in it, he shall not be considered an agent of an independent status within the meaning of this paragraph.

9. The fact that a company which is a resident of a Contracting State controls or is controlled by a company which is a resident of the other Contracting State, or which carries on business in that other State (whether through a permanent establishment or otherwise), shall not of itself constitute either company a permanent establishment of the other.

Article 6 INCOME FROM IMMOVABLE PROPERTY

ţ

- 1. Income derived by a resident of a Contracting State from immovable property (including income from agriculture and forestry) situated in the other Contracting State may be taxed in that other State.
- 2. The term "immovable property" shall have the meaning which it has under the law of the Contracting State in which the property in question is situated. The term shall in any case include property accessory to immovable property, livestock and equipment used in agriculture and forestry, rights to which the provisions of general law respecting landed property apply, usufruct of immovable property and rights to variable or fixed payments as consideration for the working of, or the right to work, mineral deposits, sources and other natural resources; ships, boats and aircraft shall not be regarded as immovable property.
- 3. The provisions of paragraph 1 shall apply to income derived from the direct use, letting, or use in any other form of immovable property.
- 4. The provisions of paragraphs 1 and 3 shall also apply to the income from immovable property of an enterprise.



1. The profits of an enterprise of a Contracting State shall be taxable only in that State unless the enterprise carries on business in the other Contracting State through a permanent establishment situated therein. If the enterprise carries on business as aforesaid, the profits of the enterprise may be taxed in the other

State but only so much of them as is attributable to that permanent establishment.

- 2. Subject to the provisions of paragraph 3, where an enterprise of a Contracting State carries on business in the other Contracting State through a permanent establishment situated therein, there shall in each Contracting State be attributed to that permanent establishment the profits which it might be expected to make if it were a distinct and separate enterprise engaged in the same or similar activities under the same or similar conditions and dealing wholly independently with the enterprise of which it is a permanent establishment.
- 3. In determining the profits of a permanent establishment, there shall be allowed as deductions, expenses which are incurred for the purposes of the permanent establishment, including executive and general administrative expenses so incurred, whether in the State in which the permanent establishment is situated or elsewhere, taking into consideration any applicable law or regulations.
- 4. No profits shall be attributed to a permanent establishment by reason of mere purchase by that permanent establishment of goods or merchandise for the enterprise.
- 5. Insofar as it has been customary in a Contracting State to determine the profits to be attributed to a permanent establishment on the basis of an apportionment of the total profits of the enterprise to its various parts, nothing in paragraph 2 shall preclude that State from determining the profits to be taxed by such an apportionment as may be customary; the method of apportionment adopted shall, however, be such that, the result shall be in accordance with the principles contained in this Article.
- 6. For the purposes of the preceding paragraphs, the profits to be attributed to the permanent establishment shall be determined by the same method year by year unless there is good and sufficient reason to the contrary.
- 7. Where profits include items of income which are dealt with separately in other Articles of this Convention, then the provisions of those Articles shall not be affected by the provisions of this Article.

CERTIFIED TRUE CUPY DUTENA 而别人 THE OBLIGHT ۶., DIRECTO OFFICE UP FOUL AFT VES DEPARTMENT OF I PREIGN AFFAIRS

Article 8 SHIPPING AND AIR TRANSPORT

- 1. Profits from the operation of ships or aircraft in international traffic shall be taxable only in the Contracting State in which the place of effective management of the enterprise is situated.
- 2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1, profits from sources within a Contracting State derived by an enterprise of the other Contracting State from the operation of ships or aircraft in international traffic may be taxed in the first-mentioned State but the tax so charged shall not exceed the lesser of:
 - a) one and one-half per cent of the gross revenues derived from sources in that State; and
 - b) the lowest rate that may be imposed on profits of the same kind derived under similar circumstances by a resident of a third State.
- 3. For the purposes of this Article, profits from the operation of ships or aircraft in international traffic include all of the following:
 - a) Profits from the rental on a bareboat basis of ships or aircraft;
 - b) Profits from the use, maintenance or rental of containers, including trailers and related equipment for the transport of containers, used for the transport of goods or merchandise;

where such rental or such use, maintenance or rental, as the case may be, is incidental to the operation of ships or aircraft in international traffic.

4. The provisions of paragraphs 1 and 2 shall also apply to profits derived from the participation in a pool, a joint business or an international operating agency.

Article 9 ASSOCIATED ENTERPRISES

- 1. Where
 - a) an enterprise of a Contracting State participates directly or indirectly in the management, control or capital of an enterprise of the other Contracting State, or

CERTIFIED TRUE COPY (\mathbf{x}) ITTY MA AVECINUMY 11, OHI ENA DIRECTOR TREATES DUISION OFFICE OF LEGIS. OFF MRS DEPARTMENT OF FORLIGN AFFAIRS

b) the same persons participate directly or indirectly in the management, control or capital of an enterprise of a Contracting State and an enterprise of the other Contracting State,

and in either case conditions are made or imposed between the two enterprises in their commercial or financial relations which differ from those which would be made between independent enterprises, then any profits which would, but for those conditions, have accrued to one of the enterprises, but, by reason of those conditions, have not so accrued, may be included in the profits of that enterprise and taxed accordingly.

2. Where a Contracting State includes in the profits of an enterprise of that State - and taxes accordingly - profits on which an enterprise of the other Contracting State has been charged to tax in that other State and the profits so included are profits which would have accrued to the enterprise of the first-mentioned State if the conditions made between the two enterprises had been those which would have been made between independent enterprises, then that other State shall make an appropriate adjustment to the amount of the tax charged therein on those profits. In determining such adjustment, due regard shall be had to the other provisions of this Convention and the competent authorities of the Contracting States shall, if necessary, consult each other of the Contracting States shall, if necessary consult each other state.



1. Dividends paid by a company which is a resident of a Contracting State to a resident of the other Contracting State who is the beneficial owner of such dividends shall be taxable only in that other State.

The provisions of this paragraph shall not affect the taxation of the company in respect of the profits out of which the dividends are paid.

- 2. However, such dividends may also be taxed in the Contracting State of which the company paying the dividends is a resident and according to the laws of that State, but if the beneficial owner of the dividends is a resident of the other Contracting State, the tax so charged shall not exceed:
 - a) 10 per cent of the gross amount of the dividends if the beneficial owner is a company (excluding partnerships) which holds directly at least 10 per cent of the capital of the paying company;

b) 15 per cent of the gross amount of the dividends in all other cases.

- 3. The term "dividends" as used in this Article means income from shares, "jouissance" shares or "jouissance" rights, mining shares, founder's shares or other rights, not being debt-claims, participating in profits, as well as income from other corporate rights which is subjected to the same taxation treatment as income from shares by the laws of the Contracting State of which the company making the distribution is a resident.
- 4. The provisions of paragraph 1 shall not apply if the beneficial owner of the dividends, being a resident of a Contracting State, carries on business in the other Contracting State of which the company paying the dividends is a resident through a permanent establishment situated therein and the holding in respect of which the dividends are paid is effectively connected with such permanent establishment. In such case, the provisions of Article 7 shall apply.
- 5. Where a company which is a resident of a Contracting State derives profits or income from the other Contracting State, that other State may not impose any tax on the dividends paid by the company, except insofar as such dividends are paid to a resident of that other State who is the beneficial owner of the dividends or insofar as the holding in respect of which the dividends are paid is effectively connected with a permanent establishment situated in that other State, nor subject the company's undistributed profits to a tax on the company's undistributed profits, even if the dividends paid or the undistributed profits consist wholly or partly of profits or income arising in such other Contracting State.



- 1. Interest arising in a Contracting State and paid to a resident of the other Contracting State who is the beneficial owner of such interest shall be taxable only in that other State.
- 2. However, such interest may also be taxed in the Contracting State in which it arises, and according to the laws of that State, but if the beneficial owner of the interest is a resident of the other State, the tax so charged shall not exceed 10 per cent of the gross amount of the interest. The competent authorities of the Contracting States shall, by mutual agreement, settle the mode of application of this limitation.

- 3. Notwithstanding the provisions of paragraph 2, interest arising in a Contracting State shall be exempt from tax if derived by or on:
 - a) the government of the other Contracting State or any governmental institution or other entity thereof, as defined in paragraph 2 of Article 4;
 - b) an institution or company which is a resident of the other Contracting State whose capital is wholly owned by the government or a governmental institution or other entity as defined in paragraph 2 of Article 4 as agreed upon between the competent authorities of the two governments;
 - c) loans guaranteed by the government of the other Contracting State or any governmental institution or other entity thereof, as defined in paragraph 2 of Article 4.
- 4. The term "interest" as used in this Article means income from debt-claims of every kind, whether or not secured by mortgage and whether or not carrying a right to participate in the debtor's profits, and in particular, income from governmental securities and income from bonds or debentures, including premiums and prizes attaching to such securities, bonds or debentures, as well as income which is subjected to the same taxation treatment as income from money lent by the taxation laws of the Contracting State in which the income arises. Penalty charges for late payment shall not be regarded as interest for the purpose of this Article.
- 5. The provisions of paragraphs 1 and 2 shall not apply if the beneficial owner of the interest, being a resident of a Contracting State, carries on business in the other State in which the interest arises through a permanent establishment situated therein and the debt-claim in respect of which the interest is paid is effectively connected with such permanent establishment. In such case, the provisions of Article 7 shall apply.
- 6. Interest shall be deemed to arise in a Contracting State when the payer is a resident of that State. Where, however, the person paying the interest, whether he is a resident of a Contracting State or not, has in a Contracting State a permanent establishment in connection with which the indebtedness on which the interest is paid was incurred, and such interest is borne by such permanent establishment, then such interest shall be deemed to arise in the State in which the permanent establishment is situated.
- 7. Where, by reason of a special relationship between the payer and the beneficial owner or between both of them and some other person, the amount of the interest, having regard to the debt-claim for which it is paid, exceeds the amount which would have been agreed upor to the provisions of the vector beneficial owner in the absence of such relationship, the provisions of this Article shall apply only to the last-mentioned amount. In such case, the

TO ANGLY DIMENTA WTTY. MA S EIVISION ATTRLC, UN OFFICE OF LENDATI AIRS

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

excess part of the payments shall remain taxable according to the laws of each Contracting State, due regard being had to the other provisions of this Convention.

Article 12 ROYALTIES

- 1. Royalties arising in a Contracting State and paid to a resident of the other State may be taxed in that other State.
- 2. However, such royalties may also be taxed in the Contracting State in which they arise and according to the laws of that State, but if the beneficial owner of the royalties is a resident of the other Contracting State the tax so charged shall not exceed 20 per cent of the gross amount of the royalties.
- 3. The term "royalties" as used in this Article means payments of any kind received as a consideration for the alienation of or the use of, or the right to use, any copyright of literary, artistic or scientific work including cinematograph films and works on films, tapes or other means of reproduction for use in connection with television or radio broadcasting, any patent, trade mark, design or model, plan, secret formula or process, or for the use of, or the right to use, industrial, commercial or scientific equipment, or for information (know-how) concerning industrial, commercial or scientific experience.
- 4. The provisions of paragraphs 1 and 2 shall not apply if the beneficial owner of the royalties, being a resident of a Contracting State, carries on business in the other Contracting State in which the royalties arise through a permanent establishment situated in that other State and the right or property in respect of which the royalties are paid is effectively connected with such permanent establishment. In such case, the provisions of the Article 7 shall apply.
- 5. Royalties shall be deemed to arise in a Contracting State when the payer is a resident of that State. Where, however, the person paying the royalties, whether he is a resident of a Contracting State or not, has in a Contracting State a permanent establishment in connection with which the liability to pay the royalties was incurred, and such royalties are borne by such permanent establishment, then such royalties shall be deemed to arise in the Contracting State in which the permanent establishment is situated.
- 6. Where, by reason of a special relationship between the paver and the hencicial y owner or between both of them and some other person, the amount of the royalties, having regard to the use, right or information for which they are

177 mil 14 INELFRIA ES DIVISION WR CTO OFFICE UP TETAL AFFAIRS DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

paid, exceeds the amount which would have been agreed upon by the payer and the beneficial owner in the absence of such relationship, the provisions of this Article shall apply only to the last-mentioned amount. In such case, the excess part of the payments shall remain taxable according to the laws of each Contracting State, due regard being had to the other provisions of this Convention.

Article 13 CAPITAL GAINS

- 1. Gains derived by a resident of a Contracting State from the alienation of immovable property referred to in Article 6 and situated in the other Contracting State may be taxed in that other State,
- 2. Gains from the alienation of movable property forming part of the business property of a permanent establishment which an enterprise of a Contracting State has in the other Contracting State, including such gains from the alienation of such permanent establishment (alone or with the whole enterprise), may be taxed in that other State.
- 3. Gains from the alienation of ships or aircraft operated in international traffic or movable property pertaining to the operation of such ships or aircraft shall be taxable only in the Contracting State in which the place of effective management of the enterprise is situated.
- 4. Gains from the alienation of any property other than that referred to in paragraphs 1, 2 and 3 shall be taxable only in the Contracting State of which the alienator is a resident.

CERTIFIEN TRUE COPY Y.MaA 314 T. TIRTENA Article 14 DIRECTOR WHE DIVISION 170FF10£ 0r DEPARTMENT IL-AFFAIRS : INCOME FROM EMPLOYME 4. IGN APPAIRS

1. Subject to the provisions of Articles 15, 17, 18 and 19, salaries, wages and other similar remuneration derived by a resident of a Contracting State in respect of an employment shall be taxable only in that State unless the employment is exercised in the other Contracting State. If the employment is so exercised, such remuneration as derived therefrom may be taxed in that other State.

- 2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1, remuneration derived by a resident of a Contracting State in respect of an employment exercised in the other Contracting State shall be taxable only in the first-mentioned State if:
 - a) the recipient is present in the other State for a period or periods not exceeding in the aggregate 183 days in any twelve-month period commencing or ending in the fiscal year concerned, and
 - b) the remuneration is paid by, or on behalf of, an employer who is not a resident of the other State, and
 - c) the remuneration is not borne by a permanent establishment which the employer has in the other State.
- 3. Notwithstanding the preceding provisions of this Article, remuneration derived in respect of an employment exercised aboard a ship or aircraft operated in international traffic may be taxed in the Contracting State in which the place of effective management of the enterprise is situated.
- 4. Ground staff appointed to top level managerial positions who are from the head office of a national carrier of a Contracting State to the other Contracting State, the number of which shall not exceed two (2), shall be exempted from taxes levied on their remunerations in the other State.

Article 15 DIRECTOR'S FEES

Director's fees and other similar payments derived by a resident of a Contracting State in his capacity as a member of the board of directors or other similar organ of a company which is a resident of the other Contracting State may be taxed in the first-mentioned State.

DPIENA TY.MA. S DIVISION DIRECTO-14 Article 16 ONL AFFAIRS OFFICE 6 DEPARTMENT HE FOREIGN AFFAIRS ARTISTES AND SPORTS

1. Notwithstanding the provisions of Articles 7 and 14, income derived by a resident of a Contracting State as an entertainer, such as a theatre, motion picture, radio and television artiste, or a musician, or as a sportsman, from his

personal activities as such exercised in the other Contracting State, may be taxed in that other State.

- 2. Where income in respect of personal activities exercised by an entertainer or a sportsman in his capacity as such accrues not to the entertainer or the sportsman himself but to another person, that income may, notwithstanding the provisions of Articles 7 and 14, be taxed in the Contracting State in which the activities of the entertainer or sportsman are exercised.
- 3. The provisions of paragraphs 1 and 2 shall not apply to income derived by entertainers or sportsmen who are residents of a Contracting State from personal activities as such exercised in the other Contracting State if their visit to that other State is substantially supported from the public funds of the first-mentioned State, including those of any political subdivision, a local authority or statutory body thereof, nor to income derived by a non-profit making organization in respect of such activities provided no part of its income is payable to, or is otherwise available for the personal benefit of its proprietors, founders or members.

Article 17 PENSIONS

Subject to the provisions of paragraph 2 of Article 18, pensions and other similar remuneration paid to a resident of a Contracting State in consideration of past employment shall be taxable only in that State.

Article 18 GOVERNMENT SERVICE

 a) Salaries, wages and other similar remuneration paid by a Contracting State or a political subdivision or a local authority thereof to an individual in respect of services rendered to that State or subdivision or authority shall be taxable only in that State.

CERTIFIER TRUE COPY ATTY MA ... TAX BLA M. ARTEMA DIRECTOR AS ATIES OF SHUN OFFICE OF LENAL OFF. NRS DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

;

b) However, such salaries, wages and other similar remuneration shall be taxable only in the other Contracting State if the services are rendered in that State and the individual is a resident of that State who:

(1) is a national of that State; or

- (2) did not become a resident of that State solely for the purpose of rendering the services.
- 2. a) Notwithstanding the provisions of paragraph 1, pensions and other similar remuneration paid by, br out of funds created by, a Contracting State or a political subdivision or a local authority thereof to an individual in respect of services rendered to that State or subdivision or authority shall be taxable only in that State.
 - b) However, such pension and other similar remuneration shall be taxable only in the other Contracting State if the individual is a resident of, and a national of, that State.
- 3. The provisions of Articles 14, 15, 16 and 17 shall apply to salaries, wages, pensions, and other similar remuneration in respect of services rendered in connection with a business carried on by a Contracting State or a political subdivision or a local authority thereof.

Article 19 TEACHERS AND RESEARCHERS

An individual who is or was immediately before visiting a Contracting State a resident of the other Contracting State and who, at the invitation of the Government of the first-mentioned State or of a university, college, school, museum, or other cultural institution in that first-mentioned State or under an official programme of cultural exchange, is present in that State for a period not exceeding two consecutive years' solely for the purpose of teaching, giving lectures, or carrying out research at such institution shall be exempt from tax in that State on his remuneration for such activity.

;

CERTIFIED TRUE COPY ANINA DA. OHICHA MA A VIES OWISION 6 1,6781 12 OFFICE OF FLORE AFFAIRS DEPARTMENT OF FURLICN AFFAIRS

Article 20 STUDENTS AND TRAINEES

- 1. Payments which a student or business trainee who is or was immediately before visiting a Contracting State a resident of the other Contracting State and who is present in the first-mentioned State solely for the purpose of his education or training receives for the purpose of his maintenance, education or training shall not be taxed in that State.
- 2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1, remuneration which a student or business trainee who is or was immediately before visiting a Contracting State a resident of the other Contracting State and who is present in the firstmentioned State solely for the purpose of his education or training derives from temporary services rendered in the first-mentioned State shall not be taxed in that State for an aggregate period of not more than 4 years from the date of his first arrival, provided that such services are in connection with his education or training and that the remuneration for such services is necessary to supplement the resources available to him for the purpose of his maintenance.

Article 21 OTHER INCOME

- 1. Items of income of a resident of a Contracting State, wherever arising, not dealt with in the foregoing Articles of this Convention shall be taxable only in that State.
- 2. The provisions of paragraph 1 shall not apply to income, other than income from immovable property as defined in paragraph 2 of Article 6, if the recipient of such income, being a resident of a Contracting State, carries on business in the other Contracting State through a permanent establishment situated therein and the right or property in respect of which the income is paid is effectively connected with such permanent establishment. In such case the provision of Article 7 shall apply.

CERTIFIED TRUE GOPY DIAI205A มหาราย เวลิเ OFFICE OF LEGIL OFFAIRS DEPARTMENT OF FORLIGN AFFAIRS

Article 22 ELIMINATION OF DOUBLE TAXATION

- 1. The laws in force in either of the Contracting States shall continue to govern the taxation in the respective Contracting States except where the provisions to the contrary are made in this Convention.
- 2. It is agreed that double taxation shall be avoided in accordance with the following paragraphs of this Article:
 - a) In the case of the Philippines:

Subject to the laws of the Philippines and the limitations thereof regarding the allowance of a credit against Philippine tax of tax payable in any country other than the Philippines, Kuwaiti tax payable in respect of income derived from Kuwait shall be allowed as credit against Philippine tax payable in respect of that income.

b) In the case of Kuwait:

Where a resident of Kuwait derives income which, in accordance with the provisions of this Convention, may be taxed in both the Philippines and Kuwait, Kuwait shall allow as a deduction from the tax on the income of that resident, an amount equal to the income tax paid in the Philippines;

Such deduction in either case shall not, however, exceed that part of the tax on income, as computed before the deduction is given, which is attributable, as the case may be, to the income which may be taxed in the Philippines.

3. For the purposes of allowance as a credit in a Contracting State, the tax paid in the other Contracting State shall include the tax which is otherwise payable in that other State, but has been waived or reduced in accordance with the special investment incentive laws or measures designed to promote economic development in that other State.

2 081 F-NA M1UIRECT Article 23 LEGAL AFFAIRS OFFICE V.M NON-DISCRIMINATION DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

1. Individuals possessing the nationality of a Contracting State shall not be subjected in the other Contracting State to any taxation or any requirement connected therewith which is more burdensome than the taxation and

,

connected requirements to which individuals possessing the nationality of that other State in the same circumstances are or may be subjected.

- 2. The taxation on a permanent establishment which an enterprise of a Contracting State has in the other Contracting State shall not be less favorably levied in that other State than the taxation levied on enterprises of third states, carrying on the same activities in the same circumstances. This provision shall not be construed as obliging a Contracting State to grant to residents of the other State any personal allowances, relieves and reductions for taxation purposes on account of civil status or family responsibilities which it grants to its own residents.
- 3. Enterprises of a Contracting State, the capital of which is wholly or partly owned or controlled, directly or indirectly, by one or more residents of the other Contracting State, shall not be subjected in the first-mentioned State to any taxation or any requirement connected therewith which is other or more burdensome than the taxation and connected requirements to which other similar enterprises the capital of which is wholly or partly owned or controlled directly or indirectly by one or more residents of any third states are or may be subjected.
- 4. Nothing in this Article shall be interpreted as imposing a legal obligation on a Contracting State to extend to the residents of the other Contracting State, the benefit of any treatment, preference or privilege which may be accorded to any third state or its residents by virtue of the formation of a customs union, economic union, a free trade area or any regional or sub-regional arrangement relating wholly or mainly to taxation or movement of capital to which such the first-mentioned State may be a party.
- 5. In this Article, the term "taxation" means taxes which are the subject of this Convention.



1. Where a person considers that the actions of one or both of the Contracting States result or will result for him taxation not in accordance with the provisions of this Convention, he may, irrespective of the remedies provided by the domestic law of these States, present his case to the competent authority of the Contracting State of which he is a resident or, if his case comes under paragraph 1 of Article 23, to that of the Contracting State of

;

which he is a national. The case must be presented within three years from the first notification of the action resulting in taxation not in accordance with the provisions of this Convention.

- 2. The competent authority shall endeavor, if the objection appears to it to be justified and if it is not itself able to arrive at a satisfactory solution, to resolve the case by mutual agreement with the competent authority of the other Contracting State, with a view to the avoidance of taxation which is not in accordance with this Convention. Any agreement reached shall be implemented notwithstanding any time limits in the domestic law of the Contracting States.
- 3. The competent authorities of the Contracting States shall endeavour to resolve by mutual agreement any difficulties or doubts arising as to the interpretation or application of this Convention. They may also consult together for the elimination of double taxation in cases not provided for in the Convention.
- 4. The competent authorities of the Contracting States may communicate with each other directly, including through a joint commission consisting of themselves or their representatives, for the purpose of reaching an agreement in the sense of the preceding paragraphs.

Article 25 EXCHANGE OF INFORMATION

1. The competent authorities of the Contracting States shall exchange such information as is necessary for carrying out the provisions of this Convention or of the domestic laws of the Contracting States concerning taxes covered by this Convention insofar as the taxation thereunder is not contrary to this Convention. Any information received by a Contracting State shall be treated as secret in the same manner as information obtained under the domestic laws of that Contracting State and shall be disclosed only to persons or authorities (including courts and administrative bodies) involved in the assessment or collection of, the enforcement or presecution in respect of, or the determination of appeals in relation to, the taxes covered by this Convention. Such persons or authorities shall use the information only for such purposes. They may disclose the information in public court proceedings or in judicial decisions.

TRUE COPY CERTIFIED TINIQUE M. OKLENA ATA ART AL NTILS DIVISION N SECTOR OFFICE OF LEGAL AFFAIRS DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

- 2. In no case shall the provisions of paragraph 1 be construed so as to impose on a Contracting State the obligation:
 - a) to carry out administrative measures at variance with the laws or administrative practices of that or of the other Contracting State;
 - b) to supply information which is not obtainable under the laws or in the normal course of the administration of that or of the other Contracting State;
 - c) to supply information which would disclose any trade, business, industrial, commercial or professional secret or trade process, or information, the disclosure of which would be contrary to public policy (ordre public).

Article 26 MISCELLANEOUS RULES

- 1. The provisions of this Convention shall not be construed to restrict in any manner any exclusion, exemption, deduction, credit or other allowance now or hereafter accorded either:
 - a) by the laws of a Contracting State in the determination of the tax imposed by that State;
 - b) by any other special arrangement on taxation in connection with the economic or technical cooperation between the Contracting States.
- 2. The competent authorities of each Contracting State may prescribe regulations in order to carry out the provisions of this Convention.

Article 27 MEMBERS OF DIPLOMATIC MISSIONS AND CONSULAR POSTS

Nothing in this Convention shall affect the fiscal privileges of members of a diplomatic mission, a consular post or an international organization under the general rules of international law or under the provisions of special agreements.

CERTIFIED TRUE COPY 54. 3014 DEFICE MY LEGAL ATEANS 2. 5. 1. ÷., DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

Article 28 ENTRY INTO FORCE

- 1. Each of the Contracting States shall notify the other of the completion of its constitutional procedures for the entry into force of this Convention. This Convention shall enter into force on the date of the later of these notifications and its provisions shall thereupon have effect in both Contracting States:
 - a) in respect of taxes withheld at source, for amounts paid or credited on income paid to non-residents on or after the first day of January in the calendar year next following that in which the Convention enters into force;
 - b) in respect of other taxes, on income in any for taxable year beginning on or after the first day of January in the calendar year next following that in which the Convention enters into force.

Article 29 DURATION AND TERMINATION

This Convention shall remain in force for a period of five years and shall continue in force thereafter for a similar period or periods unless either Contracting State notifies the other in writing, six months before the expiry of the initial or any subsequent period, of its intention to terminate this Convention. In such event, this Convention shall cease to have effect in both Contracting States:

- a) in respect of taxes withheld at source, for amounts paid or credited on or after the first day of January of the year next following that in which the notice of termination is given;
- b) in respect of other taxes, for the taxable periods beginning on or after the first day of January of the year next following that in which the notice of termination is given.

CERTIFIED TRUE COPY DBITEA 14 DEVISION AFFAIRS Dirich Ur are DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

24

IN WITNESS WHEREOF the respective plenipotentiaries of both Contracting States have signed this Convention.

Done at Kuwait this 15th day of Thulqida 1430 H corresponding to the 3^{td} day of November 2009, in two originals, in the English and Arabic languages, all texts being equally authentic. In case of divergency, the English text shall prevail.

For The Government of The Republic of The Philippines

For The Government of The State of Kuwait

miludent

Ricardo M. Endaya Ambassador ExtraorJinary and Plenipotentiary of The Republic

of The Philippines in

The State of Kuwait

Khalifa M. Hamada Undersecretary For Ministry of Finance

CERTIFIED TOUE COPY 1 ENA FV STA TES NIVISION Q. OFF LE UP LEVIL AFFAIRS DEPARIMENT OF FORLIGN AFFAIRS